

▶ L6FB54470

IT Istruzioni per l'uso
Lavabiancheria

USER MANUAL



AEG

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	3
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	4
3. INSTALLAZIONE.....	6
4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	10
5. PANNELLO DEI COMANDI.....	11
6. MANOPOLE E TASTI.....	13
7. PROGRAMMI	14
8. IMPOSTAZIONI.....	18
9. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO.....	18
10. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	18
11. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	23
12. PULIZIA E CURA.....	24
13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	28
14. VALORI DI CONSUMO.....	32
15. DATI TECNICI.....	33
16. ACCESSORI.....	33

PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla lettura del presente manuale, per conoscere come trarre il massimo vantaggio dall'utilizzo della vostra apparecchiatura.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli d'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

www.aeg.com/webselfservice



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.registreaeg.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:


www.aeg.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione.

 Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza

 Informazioni e suggerimenti generali

 Informazioni sull'ambiente

Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- I bambini di 3 anni e di età inferiore vanno tenuti alla larga dall'apparecchiatura quando è in funzione, in ogni momento.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando l'oblò è aperto.
- Se l'apparecchiatura ha un dispositivo di sicurezza per i bambini sarà opportuno attivarlo.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.

- Non superare il volume di carico massimo di 7 kg (consultare il capitolo "Tabella dei programmi").
- La pressione di funzionamento dell'acqua nel punto di ingresso dal collegamento esterno deve essere compresa fra 0.5 bar (0.05 MPa) e 8 bar (0.8 MPa).
- Le aperture di ventilazione alla base non devono essere coperte da un tappeto, da una moquette o da eventuali rivestimenti per pavimenti.
- L'apparecchiatura deve essere collegata alla presa dell'acqua servendosi dei nuovi set di tubi forniti in dotazione o ancora dei nuovi set di tubi forniti dal Centro Assistenza Autorizzato.
- I tubi usati non devono essere riutilizzati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare acqua spray ad alta pressione né vapore per pulire l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Qualora un'asciugatrice sia posizionata sopra alla lavatrice, accertarsi di usare il kit di installazione in colonna approvato da AEG (cfr. altri dettagli nel capitolo "Accessori - Kit di installazione in colonna").

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

- Togliere tutto l'imballaggio e i bulloni per il trasporto.
- Tenere i bulloni di transito in un luogo sicuro. Se l'apparecchiatura viene spostata in futuro, dovranno essere nuovamente fissati per bloccare il tamburo ed evitare danni interni.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.

- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura in ambienti in cui la temperatura è al di sotto di 0°C o all'aperto.
- L'area di pavimento dove sarà installata l'apparecchiatura deve essere piana, stabile, resistente al calore e pulita.
- Accertarsi che l'aria circoli liberamente tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- Non installare l'apparecchiatura direttamente sullo scarico a pavimento.
- Regolare i piedini per disporre dello spazio necessario tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- Non installare l'apparecchiatura in condizioni in cui non è possibile aprire completamente la porta dell'apparecchiatura stessa.
- Non collocare un contenitore sotto l'apparecchiatura per raccogliere possibili perdite. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sapere quali accessori si possono utilizzare.

2.2 Collegamento elettrico

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.

- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

2.3 Collegamento dell'acqua

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di eseguire il collegamento a tubi nuovi, tubi non usati a lungo, dove sono stati eseguiti interventi di riparazione o sono stati inseriti nuovi dispositivi (misuratori dell'acqua, ecc.), lasciar scorrere l'acqua fino a che non sarà trasparente e limpida.
- Verificare che non vi siano perdite visibili durante e dopo il primo uso dell'apparecchiatura.
- Non usare una prolunga se il tubo di carico dell'acqua è troppo corto. Contattare il Centro di Assistenza per sostituire il tubo di carico dell'acqua.
- È possibile prolungare il tubo di scarico fino a un massimo di 400 cm. Contattare il Centro Assistenza per l'altro tubo di scarico e la prolunga.

2.4 Utilizzo



AVVERTENZA!

Vi è il rischio di lesioni, scosse elettriche, incendio, scottature o di danni all'apparecchiatura.

- Questa apparecchiatura è stata prevista unicamente per un uso domestico.
- Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Verificare che tutti gli oggetti metallici vengano tolti dal bucato.
- Non lavare i tessuti molto sporchi di olio, grasso o altre sostanze oleose. Può danneggiare la parti in gomma della lavatrice. Pre-lavare questi tessuti prima di metterli in lavatrice.
- Non toccare la porta in vetro mentre un programma è in funzione. Il vetro può surriscaldarsi.

2.5 Assistenza Tecnica

- Per riparare l'apparecchiatura contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

2.6 Smaltimento



AVVERTENZA!
Rischio di lesioni o soffocamento.

3. INSTALLAZIONE



AVVERTENZA!
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

3.1 Disimballaggio

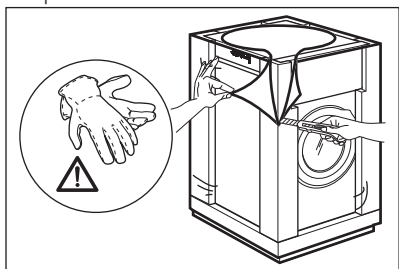


AVVERTENZA!
Prima di installare l'apparecchiatura, rimuovere tutto il materiale di imballaggio e i bulloni per il trasporto.



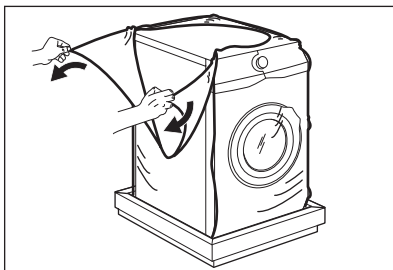
AVVERTENZA!
Utilizzare i guanti.

1. Usare un taglierino per tagliare la pellicola esterna.

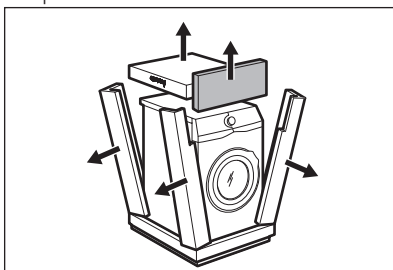


2. Togliere la pellicola esterna.

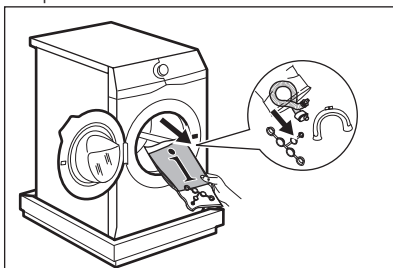
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica e idrica.
- Tagliare il cavo elettrico dell'apparecchiatura e smaltirlo.
- Togliere il blocco porta per evitare che bambini o animali restino intrappolati nel cestello.
- Smaltire l'apparecchiatura in conformità coi requisiti locali per lo smaltimento di componenti elettrici ed elettronici (WEEE).



3. Togliere la parte superiore del cartone e i materiali di imballaggio in polistirene.

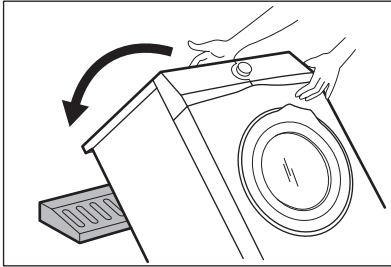


4. Aprire l'oblò e rimuovere il polistirolo dalla guarnizione dell'oblò e tutti i pezzi dal cesto.

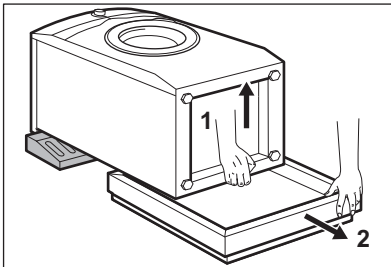


5. Sistemare il lato posteriore dell'apparecchiatura sul polistirolo, facendo attenzione.
6. Appoggiare l'elemento frontale in polistirolo sul pavimento, sotto all'apparecchiatura.

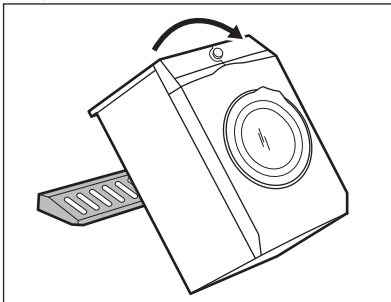
i Assicurarsi di non danneggiare i tubi.



7. Togliere la protezione di polistirolo dal fondo.

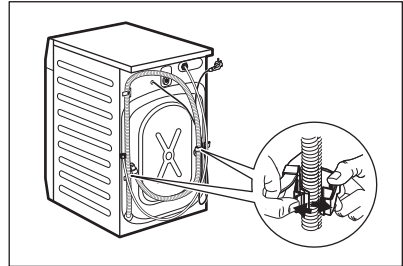


8. Sollevare l'apparecchiatura in posizione verticale.

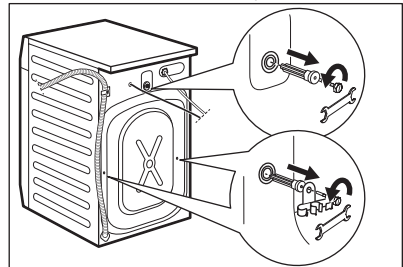


9. Staccare il cavo di alimentazione e il tubo di scarico dagli appositi supporti.

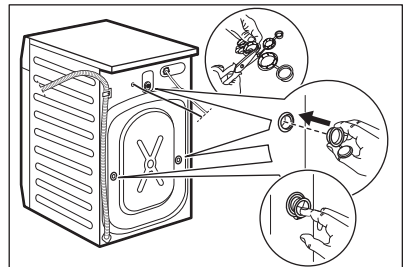
i Si può vedere dell'acqua fuoriuscire dal tubo di scarico. Questa condizione è imputabile alle prove con acqua eseguite sulle apparecchiature in fabbrica.



10. Togliere i tre dadi con la chiave fornita insieme al dispositivo.



11. Estrarre i distanziatori in plastica.
12. Mettere nei fori i cappucci in plastica contenuti nel sacchetto del manuale.



i Consigliamo di conservare l'imballaggio e i bulloni per il trasporto per quando si sposta l'apparecchiatura.

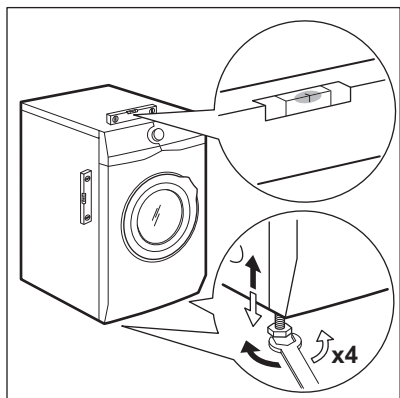
3.2 Posizionamento e livellamento

1. Installare l'apparecchiatura su un pavimento piano e solido.

i Accertarsi che la moquette non impedisca la circolazione dell'aria sotto l'apparecchiatura. Assicurarsi che l'apparecchiatura non tocchi la parete o altre unità.

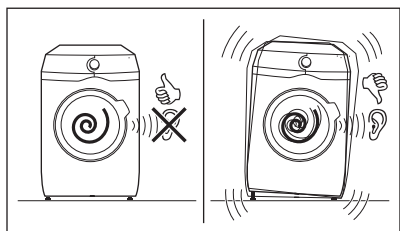
2. Allentare o stringere i piedini per regolare il livello.

! **AVVERTENZA!** Non mettere cartone, legno o materiali equivalenti sotto i piedini dell'apparecchiatura per regolarne il livello.



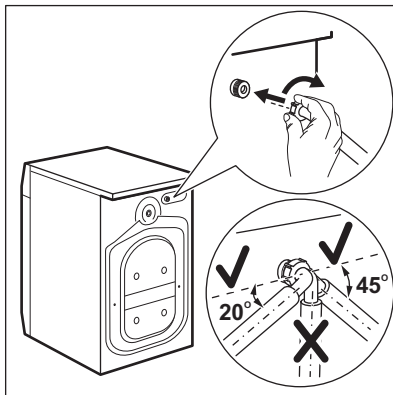
L'apparecchiatura deve essere in piano ed appoggiata in modo stabile.

i Una corretta regolazione del livello dell'apparecchiatura ne impedisce la vibrazione, il rumore e il movimento durante il funzionamento.



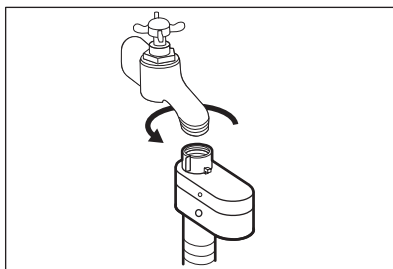
3.3 Tubo di carico

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua sulla parte posteriore dell'apparecchiatura.
2. Posizionarlo a sinistra o destra, a seconda della posizione del rubinetto.



i Assicurarsi che il tubo di carico non sia in posizione verticale.

3. Ove necessario, allentare il dado ad anello per sistemarlo nella posizione corretta.
4. Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto dell'acqua fredda con filettatura 3/4".



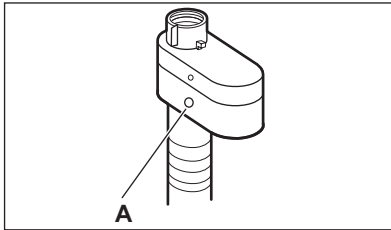
! **ATTENZIONE!** Accertarsi che non vi siano perdite negli attacchi.

i Non usare una prolunga se il tubo di carico dell'acqua è troppo corto. Contattare il Centro di Assistenza per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

3.4 Dispositivo di blocco perdite

Il tubo di carico dell'acqua dispone di un dispositivo di blocco perdite. Questo dispositivo impedisce le perdite d'acqua nel tubo da ascrivere al naturale invecchiamento dello stesso.

Il settore rosso nella finestra "A" mostra questo problema.



In tal caso, chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo.

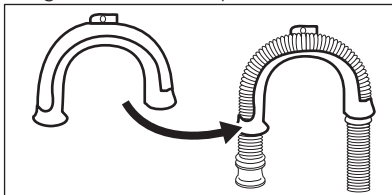
3.5 Scarico dell'acqua

Il tubo di scarico dovrebbe trovarsi a un'altezza non inferiore a 60 cm e non superiore a 100 cm.

- i** È possibile prolungare il tubo di scarico fino a un massimo di 400 cm. Contattare il Centro Assistenza autorizzato per l'altro tubo di scarico e la prolunga.

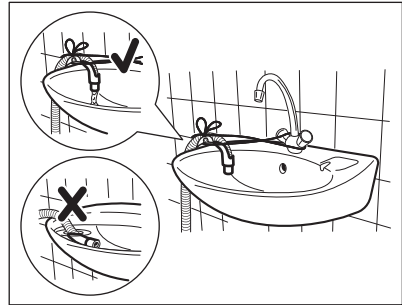
Sarà possibile collegare il tubo di scarico in diversi modi:

1. Fare una forma a U col tubo di scarico e avvolgerlo intorno alla guida del tubo in plastica.



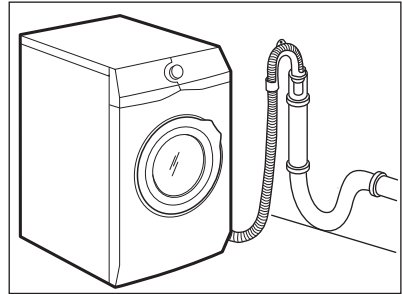
2. **All'estremità del secchiaio** - Serrare la guida al rubinetto dell'acqua o a parete.

- i** Accertarsi che la guida in plastica non si muova durante lo scarico dell'apparecchiatura.

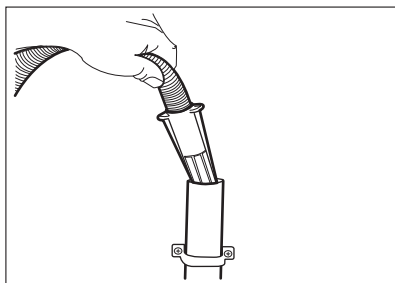


- i** Verificare che il tubo di scarico non venga immerso in acqua. Ci potrebbe essere un ritorno di acqua sporca nell'apparecchiatura.

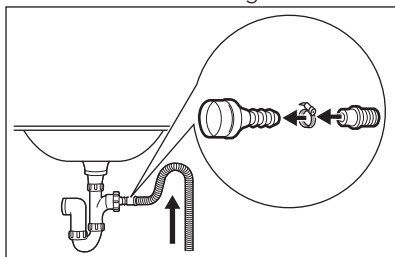
3. **A un tubo verticale dotato di foro di ventilazione** - Inserire il tubo di scarico direttamente in una conduttura di scarico. Fare riferimento all'immagine.



- i** L'estremità del tubo di scarico deve essere sempre ventilata, perciò il diametro interno del condotto di scarico (min. 38 mm = min. 1,5") deve essere più grande del diametro esterno del tubo di scarico.
4. Se l'estremità del tubo di scarico è questa (vedere il disegno), è possibile inserirla direttamente nel tubo fisso.

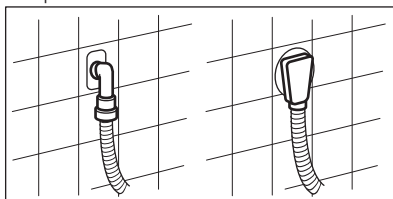


5. Senza la guida del tubo flessibile in plastica, verso il sifone di un lavandino - Fissare il tubo al sifone, e serrarlo con una pinza. Fare riferimento all'immagine.



i Accertarsi che il tubo di scarico formi una curva per evitare che particelle passino dal lavandino all'apparecchiatura.

6. Posizionare il tubo **direttamente in una conduttura di scarico incassata nel muro del locale** e serrare con una pinza.



4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

4.1 Funzioni speciali

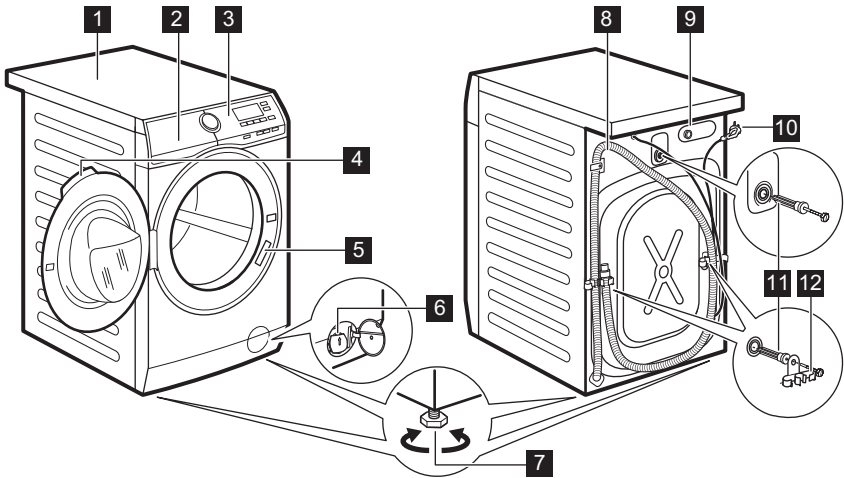
La nuova lavatrice soddisfa tutti i moderni requisiti per un trattamento efficace del bucato con un consumo ridotto a livello di acqua, energia e detersivo e che rispetta i tessuti.

- La tecnologia **ProSense** regola automaticamente la durata del programma per il bucato presente nel

cesto in modo da ottenere i migliori risultati di lavaggio nel minor tempo possibile.

- Grazie all'opzione **Soft Plus**, l'ammorbidente viene diffuso in modo uniforme nel bucato e penetra in profondità le fibre del tessuto favorendo una morbidezza ottimale.

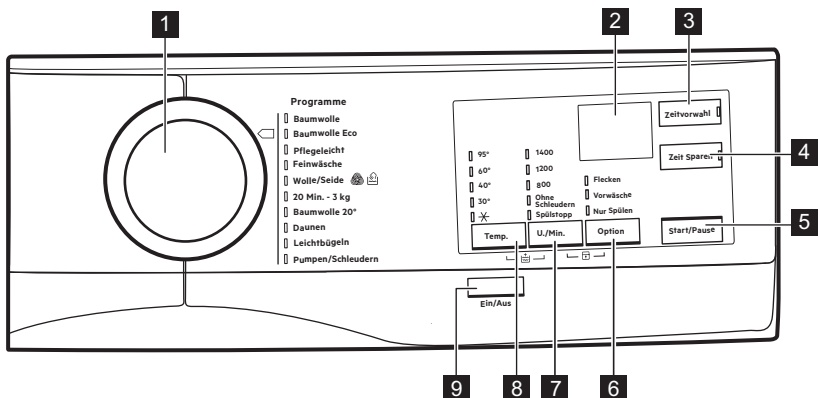
4.2 Panoramica dell'apparecchiatura



- | | |
|--|--|
| 1 Piano di lavoro | 8 Tubo di scarico |
| 2 Erogatore del detersivo | 9 Collegamento tubo di ingresso |
| 3 Pannello comandi | 10 Cavo di alimentazione |
| 4 Maniglia dell'oblò | 11 Bulloni per il trasporto |
| 5 Targhetta dei dati | 12 Supporto tubo |
| 6 Filtro della pompa di scarico | |
| 7 Per mettere in piano l'elettrodomestico | |

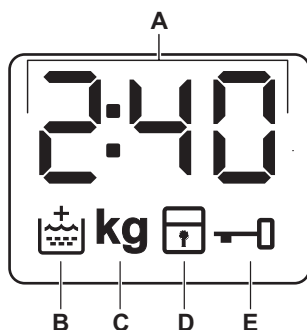
5. PANNELLO DEI COMANDI

5.1 Descrizione del pannello dei comandi



- 1 Selettore dei programmi
- 2 Visualizzazione
- 3 Tasto a sfioramento Zeitvorwahl
- 4 Tasto a sfioramento Asciugatura a Tempo
- 5 Tasto a sfioramento Avvio/Pausa (Start/Pause)
- 6 Tasto a sfioramento Opzione
 - opzione Flecken
 - opzione Vorwäsche
 - opzione Nur Spülen
- 7 Tasto a sfioramento Riduzione centrifuga U./Min.
 - Senza Centrifuga opzione
 - Risciacquo opzione
- 8 Temp. tasto a sfioramento
- 9 Ein/Aus premere il pulsante

5.2 Visualizzazione



A		La spia digitale può mostrare: <ul style="list-style-type: none"> • Durata del programma (ad esempio 2:40). • Tempo di ritardo (ad esempio 30' oppure 2h). • fine del Ciclo (0). • Codice di avvertenza (E20).
B		Indicatore Risciacqui extra. Si accende quanto viene attivata questa opzione.
C	kg	L'indicatore kg lampeggia durante la stima del carico del bucato.
D		Indicatore Sicurezza bambino.
E		Spia oblò bloccato.

6. MANOPOLE E TASTI

6.1 Ein/Aus

Premendo questo pulsante per alcuni secondi sarà possibile attivare o disattivare l'apparecchiatura. Quando l'apparecchiatura viene accesa o spenta, si sentono due suoni diversi.

Quando la funzione Stand-by disattiva automaticamente l'apparecchiatura per ridurre il consumo energetico, in alcuni casi potrebbe essere necessario attivare nuovamente l'apparecchiatura.

Per ulteriori dettagli rimandiamo al paragrafo Stand-by nel capitolo Utilizzo quotidiano.

6.2 Introduzione

- i** Le opzioni/funzioni non sono selezionabili con tutti i programmi di lavaggio. Controllare la compatibilità fra opzioni/funzioni e i programmi di lavaggio nella "Tabella dei programmi". Un'opzione/funzione può escludere l'altra, in questo caso l'apparecchiatura non consente di impostare congiuntamente le opzioni/funzioni incompatibili.

6.3 Temp.

Quando viene selezionato un programma di lavaggio, l'apparecchiatura propone automaticamente una temperatura predefinita.

Impostare questa opzione per modificare la temperatura predefinita.

La spia **X** = impostazione della temperatura acqua fredda (l'apparecchiatura non scalda l'acqua).

6.4 U./Min.

Quando viene impostato un programma, l'apparecchiatura seleziona in modo automatico la velocità di centrifuga massima consentita.

Toccare ripetutamente questo tasto per:

Attivare l'opzione Risciacquo

- Impostare questa opzione per evitare che la biancheria si sgualcisca.
- La spia corrispondente si accende.
- Al termine del programma è presente dell'acqua nel cesto.
- L'oblò resta bloccato e il cesto ruota regolarmente per ridurre la formazione di pieghe.
- Prima di aprire l'oblò si deve scaricare l'acqua.
- Toccando il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) l'apparecchiatura esegue la fase di centrifuga e poi scarica l'acqua.

- i** L'apparecchiatura svuota l'acqua automaticamente dopo circa 18 ore.

Attivare l'opzione Senza Centrifuga

- Impostare questa opzione per disattivare tutte le fasi di centrifuga. È disponibile solo la fase di scarico.
- La spia corrispondente si accende.
- Impostare questa opzione per tessuti molto delicati.
- La fase di risciacquo utilizza più acqua per alcuni programmi di lavaggio.

- i** La velocità della centrifuga può essere ridotta.

6.5 Opzione


Premere ripetutamente questo tasto per attivare una delle opzioni disponibili.

• Flecken

Selezionare questa opzione per aggiungere una fase anti-macchia su un programma per trattare il bucato sporco o macchiato col prodotto per rimuovere le macchie.


Versare il prodotto per rimuovere le macchie nello scomparto **U**. Il prodotto per rimuovere le macchie verrà aggiunto nella fase adeguata del programma di lavaggio.

- i** Questa opzione può aumentare la durata del programma.

 Questa opzione non è utilizzabile con temperature inferiori a 40 °C.

- **Vorwäsche**

Usare questa funzione per aggiungere una fase di prelavaggio a 30°C prima di quella di lavaggio. Questa opzione è consigliata per bucato molto sporco, in particolare se contiene sabbia, polvere, fango e altre componenti solide.

 Questa opzione può aumentare la durata del programma.

- **Nur Spülen**

L'apparecchiatura esegue solo la fase di risciacquo, centrifuga e scarico del programma selezionato.

La spia corrispondente si accende.

6.6 Zeitvorwahl

Con questa opzione sarà possibile ritardare l'avvio di un programma a un momento più comodo.

Toccare ripetutamente il tasto per impostare il ritardo necessario. Il tempo aumenta di 30 minuti fino a 90 minuti e da 2 ore a 20 ore.

La spia dell'opzione e del valore impostato sono accese. Dopo aver sfiorato il pulsante Avvio/Pausa (Start/Pause) l'apparecchiatura inizia il conto alla rovescia.

6.7 Asciugatura a Tempo

Questa opzione potrebbe abbreviare il programma di lavaggio.

Impostare questa opzione per capi leggermente sporchi o da rinfrescare.

Toccare **una volta** questo tasto per ridurre la durata.

In caso di un carico più piccolo, toccare **due volte** questo tasto per impostare un programma extra rapido.

La spia dell'opzione e del valore impostato sono accese.

6.8 Avvio/Pausa (Start/Pause)





Toccare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) per avviare, mettere in pausa l'apparecchiatura o interrompere un programma in funzione.

7. PROGRAMMI

7.1 Tabella dei programmi

Programmi di lavaggio.

Programma	Descrizione programma
Programmi di lavaggio.	
Baumwolle	Cotone bianco e colorato. Sporco normale e leggero. Cotone bianco e colorato



Programma	Descrizione programma
 Baumwolle Eco	<p>Cotone bianco e colorato. Sporco normale e leggero.</p> <p>Programmi standard per i valori di consumo dell'etichetta energetica. Conformemente alla normativa 1061/2010, il programma a 60 °C e il programma Baumwolle a 40 °C con l'opzione Baumwolle  sono rispettivamente il "Programma cotone standard a 60°C" e il "Programma cotone standard a 40°C". Si tratta dei programmi più efficienti in termini di consumo combinato di energia ed acqua per il lavaggio della biancheria in cotone con un livello di sporco normale.</p> <p> La temperatura dell'acqua può essere leggermente diversa da quella indicata per il programma selezionato.</p>
Pflegeleicht	<p>Capi in tessuti sintetici o misti. Sporco normale.</p>
Feinwäsche	<p>Tessuti delicati quali ad esempio acrilico, viscosa e tessuti misti che richiedono un lavaggio delicato. Sporco normale.</p>
 Wolle/Seide	<p>Lana lavabile a macchina, e altri tessuti con simbolo "lavaggio a mano". ¹⁾</p>
20 Min. - 3 kg	<p>Capi in cotone e sintetici leggermente sporchi o dopo essere stati indossati.</p>
Baumwolle 20°	<p>Capi misti (in cotone e sintetici)²⁾.</p>
Daunen	<p>Singolo lenzuolo sintetico, indumenti imbottiti, piumini, giacche e indumenti simili.</p>
Leichtbügeln	<p>Capi sintetici che richiedono un lavaggio delicato. Sporco normale e leggero.³⁾</p>
Scarico/Centr.	<p>Per centrifugare la biancheria e scaricare l'acqua nel cesto.</p> <p>Tutti i tessuti, eccetto lana e tessuti molto delicati.</p>

¹⁾ Durante questo ciclo il tamburo ruota delicatamente per garantire un lavaggio delicato. Può sembrare che il tamburo non ruoti o non ruoti correttamente. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento.

²⁾ Questo programma è adatto ad un uso quotidiano ed offre un consumo ridotto di energia e acqua mantenendo buone prestazioni di lavaggio.


³⁾ Per ridurre le pieghe, questo ciclo regola la temperatura dell'acqua ed esegue una fase di lavaggio e centrifuga delicata. L'apparecchiatura eseguirà alcuni risciacqui aggiuntivi.

Temperatura programma, velocità di centrifuga massima e carico massimo

Programma	Temperatura predefinita Gamma di temperatura	Velocità massima di centrifuga Gamma velocità centrifuga	Carico massimo
Programmi di lavaggio.			
Baumwolle	40 °C 95 °C - A freddo	1400 giri/minuto 1400 giri/min - 800 giri/min	7 kg
 Baumwolle Eco	60 °C 60 °C - 40 °C	1400 giri/minuto 1400 giri/min - 800 giri/min	7 kg
Pflegeleicht	40 °C 60 °C - A freddo	1200 giri/minuto 1200 giri/min - 800 giri/min	3 kg
Feinwäsche	40 °C 40 °C - A freddo	1200 giri/minuto 1200 giri/min - 800 giri/min	3 kg
 Wolle/Seide	40 °C 40 °C - A freddo	1200 giri/minuto 1200 giri/min - 800 giri/min	1,5 kg
20 Min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 giri/minuto 1200 giri/min - 800 giri/min	3 kg
Baumwolle 20°	A freddo	1400 giri/minuto 1400 giri/min - 800 giri/min	7 kg
Daunen	40 °C 60 °C - A freddo	800 giri/minuto 800 giri/min - 800 giri/min	3 kg
Leichtbügeln	40 °C 60 °C - A freddo	800 giri/minuto 800 giri/min - 800 giri/min	2,5 kg
Scarico/Centr. ¹⁾		1400 giri/minuto 1400 giri/min - 800 giri/min	7 kg

¹⁾ Selezionare la velocità di centrifuga. Verificare che sia adatto al tipo di tessuto lavato. Se si imposta l'opzione Esclusione Centrifuga, è disponibile solo la fase di scarico.

Compatibilità opzioni programma

Programma	Baumwolle	Baumwolle Eco	Pflegeleicht	Feinwäsche	Wolle/Seide	20 Min. - 3 kg	Baumwolle 20°	Daunen	Leichtbügeln	Scarico/Centr.
Opzioni										
U./Min.	■	■	■	■	■	■	■			■
Senza Centrifuga	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Risciacquo	■	■	■	■	■		■		■	
Flecken ¹⁾	■	■	■	■					■	
Vorwäsche	■	■	■	■			■		■	
Nur Spülen	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
Extra Spülen. 	■	■	■	■			■		■	
Asciugatura a Tempo ²⁾	■	■	■	■			■		■	
Zeitvorwahl	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

¹⁾ Questa opzione non è utilizzabile con temperature inferiori a 40 °C.

²⁾ Se si imposta la durata più breve, consigliamo di ridurre le dimensioni del carico. È possibile caricare completamente l'apparecchiatura, ma i risultati del lavaggio potrebbero essere meno soddisfacenti.

7.2 Woolmark Apparel Care - Blu



Il lavaggio lana di questa apparecchiatura è stato approvato dalla


Woolmark Company per lavare indumenti di lana con etichetta riportante la dicitura "lavaggio a mano" a patto che i capi vengano lavati seguendo le istruzioni riportate dal produttore della lavabiancheria. Per ulteriori istruzioni sull'asciugatura e sulla biancheria fare riferimento all'etichetta. M1511

Nel Regno Unito, Eire, Hong Kong e India, il simbolo Woolmark è un marchio di certificazione.

8. IMPOSTAZIONI

8.1 Sicurezza Bambini

Questa opzione consente di evitare che i bambini possano giocare con il pannello dei comandi.

- Per **attivare/disattivare** questa opzione, premere contemporaneamente U./Min. e Opzione finché la spia  **si accende/spegne**.

Attivazione dell'opzione:

- Dopo aver sfiorato il pulsante Avvio/ Pausa (Start/Pause): tutti i tasti e il selettore dei programmi sono disattivati (eccetto il tasto Ein/Aus).
- Prima di sfiorare il pulsante Avvio/ Pausa (Start/Pause): non è possibile avviare l'apparecchiatura.

L'apparecchiatura mantiene la selezione di questa opzione dopo lo spegnimento.

8.2 Segnali acustici

Il programma è completato al suono dei segnali acustici (sequenza di suoni per circa 2 minuti).

Per **attivare/disattivare** i segnali acustici, sfiorare contemporaneamente Zeitvorwahl e Asciugatura a Tempo per circa 6 secondi.




Se si disattivano i segnali acustici, gli stessi continueranno a funzionare in caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura.

8.3 Extra Risciacquo

Permanente


Con questa opzione è possibile fare un risciacquo extra quando viene impostato un nuovo programma.

- Per **attivare/disattivare** questa opzione, premere contemporaneamente Temp. e U./Min. finché la spia  **si accende/spegne**.

9. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO

1. Verificare che tutti i bulloni di transito siano stati rimossi dall'apparecchiatura.
2. Verificare che l'alimentazione elettrica sia disponibile e che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
3. Versare un po' di detersivo nello
4. Impostare e avviare un programma per il cotone alla massima temperatura senza carico all'interno del cesto.

In questo modo si rimuoveranno eventuali residui di lavorazione dal cesto e dalla vasca.

scomparto contrassegnato da .

10. UTILIZZO QUOTIDIANO



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

10.1 Attivazione dell'apparecchiatura

1. Collegare la spina alla presa.
2. Aprire il rubinetto dell'acqua.

3. Premere il tasto Ein/Aus per alcuni secondi per attivare l'apparecchiatura.

Si sente un breve segnale acustico (se attivato). Il selettore programma viene automaticamente impostato su Programma Cotone.

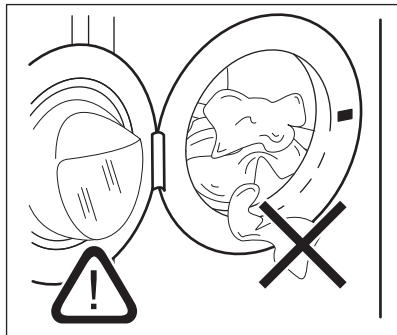
10.2 Caricare la biancheria

1. Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.

2. Scuotere i capi prima di introdurli nell'apparecchiatura.
3. Mettere la biancheria nel cesto, un capo per volta.

Accertarsi di non mettere troppa biancheria nel cesto.

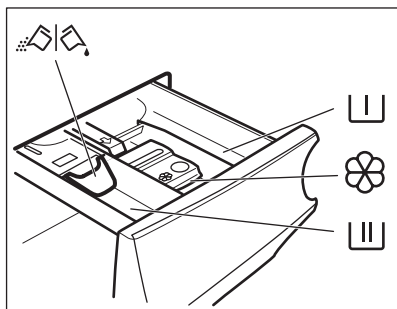
4. Chiudere saldamente l'oblò.



ATTENZIONE!

Assicurarsi che non vi sia della biancheria tra la guarnizione e l'oblò. Sussiste il rischio di perdite di acqua o di arrecare danno alla biancheria.

10.3 Aggiunta di detersivi e additivi



Scoperto per il detersivo di prelavaggio, ammollo o l'additivo anti-macchia.



Scoperto del detersivo per il lavaggio.



Vaschetta degli additivi liquidi (ammorbidente, inamidante).

MAX

Livello massimo degli additivi liquidi.



Inserito per detersivo liquido o in polvere.



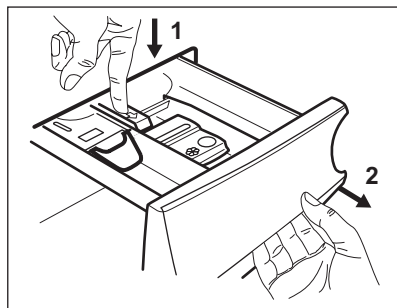
Attenersi sempre alle istruzioni presenti sulla confezione dei detersivi; consigliamo tuttavia di non superare il livello massimo indicato (**MAX**). Questa quantità garantirà comunque risultati di lavaggio ottimali.



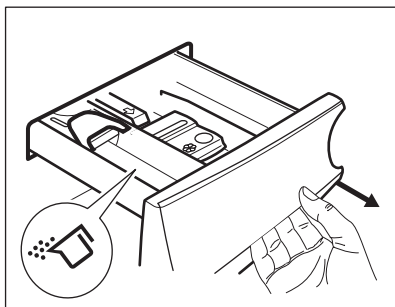
Dopo un ciclo di lavaggio, ove necessario, rimuovere gli eventuali residui di detersivo dal cassetto del detersivo.

10.4 Controllare la posizione dell'inserito

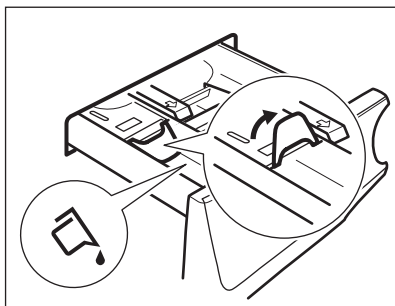
1. Estrarre il cassetto del detersivo fino all'arresto.
2. Abbassare la leva per estrarre il contenitore.



3. Per utilizzare il detersivo in polvere, ruotare l'inserito verso l'alto.

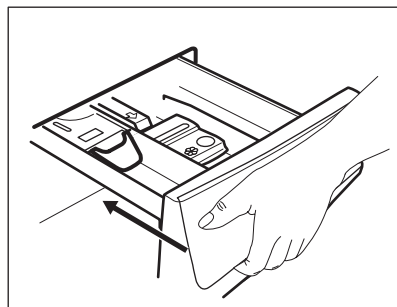


4. Per utilizzare il detersivo liquido, ruotare l'inserto verso il basso.



i Con l'inserto in posizione **ABBASSATA:**

- Non utilizzare detersivi in gel o densi.
 - Non versare il detersivo liquido oltre il limite indicato sull'inserto.
 - Non impostare la fase di prelavaggio.
 - Non impostare la funzione partenza ritardata.
5. Dosare il detersivo e l'ammorbidente.
6. Chiudere accuratamente il cassetto del detersivo.



Accertarsi che l'inserto non venga bloccato quando si chiude il cassetto.

10.5 Impostazione di un programma

1. Ruotare il selettore del programma per selezionare il programma di lavaggio desiderato. La spia del programma corrispondente si accende.

La spia del tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) lampeggia.

Il display mostra la durata indicativa del programma.

2. Per modificare la temperatura e/o la velocità di centrifuga, premere i relativi tasti.
3. Qualora lo si desidera, impostare una o più opzioni toccando i relativi tasti. Le spie relative si accendono sul display e le informazioni fornite variano di conseguenza.

i Qualora **non sia possibile** effettuare una selezione, non si accende nessun indicatore e viene emesso un segnale acustico.

10.6 Avvio del programma con partenza ritardata

Sfiorare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause).

L'apparecchiatura inizia il conto alla rovescia della partenza ritardata.

Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

i La stima PROSENSE si adatta e inizia alla fine del conto alla rovescia.

Annullamento della partenza ritardata dopo l'inizio del conto alla rovescia

Per annullare la partenza ritardata:

1. Sffiorare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) per mettere in pausa l'apparecchiatura. La spia corrispondente lampeggia.
2. Toccare ripetutamente il pulsante Zeitvorwahl fino a quando il display mostra **0'**.
3. Sffiorare nuovamente il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) per avviare immediatamente il programma.

Modifica della partenza ritardata dopo l'inizio del conto alla rovescia

Per modificare la partenza ritardata:


1. Sffiorare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) per mettere in pausa l'apparecchiatura. La spia corrispondente lampeggia.
2. Toccare ripetutamente il tasto Zeitvorwahl finché il display non mostra il ritardo desiderato.
3. Sffiorare nuovamente il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) per avviare il nuovo conto alla rovescia.

10.7 Avvio di un programma

Toccare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) per avviare il programma.

La spia corrispondente smette di lampeggiare e rimane accesa.


Il programma si avvia, l'oblò si blocca. Il display mostra la spia **→0'**.


-  La pompa di scarico funziona brevemente prima che l'apparecchiatura si riempia di acqua.

10.8 Il rilevamento del carico ProSense

Dopo aver sfiorato il pulsante Avvio/Pausa (Start/Pause) la tecnologia ProSense inizia il rilevamento del carico del bucato:

1. L'apparecchiatura rileva il carico entro pochi minuti, la spia **kg** si spegne, il cesto ruota per poco tempo.
2. Alla fine del rilevamento del carico, la spia **kg** si spegne.

-  Circa 20 minuti dopo l'avvio del programma, la durata del programma potrebbe essere modificata a seconda della capacità di assorbimento dell'acqua dei tessuti.

-  Il rilevamento ProSense avviene solo con i programmi di lavaggio completi (quando non è selezionato nessun salto di fase).

10.9 Interruzione di un programma e modifica delle opzioni

Quando il programma è in funzione sarà possibile modificare solo alcune opzioni:

1. Sffiorare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause).
 2. Modifica delle opzioni. Le informazioni fornite nel display variano di conseguenza.
 3. Toccare nuovamente il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause).
- Il programma di lavaggio prosegue.

10.10 Annullamento di un programma in corso

1. Premere il tasto Ein/Aus per annullare il programma e per spegnere l'apparecchiatura.
 2. Premere nuovamente il tasto Ein/Aus per accendere l'apparecchiatura.
- A questo punto è possibile impostare un nuovo programma di lavaggio.

i Qualora la fase ProSense sia già stata eseguita e il riempimento di acqua sia già partito, il nuovo programma inizia **senza ripetere la fase ProSense**. L'acqua e il detersivo non vengono scaricati per evitare sprechi.

10.11 Apertura dell'oblò

i Se la temperatura e il livello dell'acqua nel cesto sono troppo elevati e/o il cesto ancora gira, non è possibile aprire l'oblò.


Durante lo svolgimento del programma o della partenza ritardata l'oblò è bloccato.

1. Sforare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause).
- Nel display la spia dell'oblò bloccato si spegne.
2. Aprire l'oblò. Ove necessario, aggiungere o rimuovere gli articoli.
 3. Chiudere l'oblò e sfiorare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause).


Il programma o la partenza ritardata prosegue.

10.12 Termine del programma

Appena il programma è completato, l'apparecchiatura si ferma automaticamente. Se attivi, vengono emessi dei segnali acustici.

Nel display tutte le spie della fase di lavaggio diventano fisse e viene visualizzata la zona tempo .

La spia del tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) si spegne.

L'oblò si sblocca e la spia dell'oblò bloccato  si spegne.



1. Premere il pulsante Ein/Aus per disattivare l'apparecchiatura. Dopo cinque minuti dalla fine del programma, la funzione di risparmio energetico spegne automaticamente l'apparecchiatura.

i Quando si accende nuovamente l'apparecchiatura, il display mostra la fine dell'ultimo programma selezionato. Ruotare il selettore dei programmi per impostare un nuovo ciclo.

2. Togliere la biancheria dall'apparecchiatura.
3. Assicurarsi che il cesto sia vuoto.
4. Tenere l'oblò e il cassetto del detersivo leggermente aperto al fine di evitare la formazione di muffa e cattivi odori.
5. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

10.13 Scarico dell'acqua alla fine del ciclo

Qualora sia stato scelto un programma o un'opzione che non svuota l'acqua dell'ultimo risciacquo, il programma è completato, ma:

- Il display mostra la spia di oblò bloccato .
 - Il cesto ruota ancora a intervalli regolari in modo da non sgualcire i tessuti.
 - L'oblò resta bloccato.
 - Prima di aprire l'oblò si deve scaricare l'acqua:
1. Ove necessario, toccare il tasto U./Min. per ridurre la velocità di centrifuga proposta dall'apparecchiatura.
 2. Premere Avvio/Pausa (Start/Pause) per avviare il ciclo.
 3. Al termine del programma, una volta spenta la spia di oblò bloccato , è possibile aprirlo.
 4. Premere il tasto Ein/Aus per alcuni secondi per disattivare l'apparecchiatura.

i In ogni caso l'apparecchiatura svuota l'acqua automaticamente dopo circa 18 ore.

10.14 Opzione Stand-by

La funzione Stand-by disattiva automaticamente l'apparecchiatura per ridurre il consumo di energia quando:

- Non si usa l'apparecchiatura da 5 minuti prima di sfiorare il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause). Premere il tasto Ein/Aus per accendere nuovamente l'apparecchiatura.
- Dopo 5 minuti dal termine del programma di lavaggio Premere il tasto Ein/Aus per accendere nuovamente l'apparecchiatura.

Il display mostra il tempo dell'ultimo programma impostato.

Ruotare il selettore dei programmi per impostare un nuovo ciclo.



Se si imposta un programma o un'opzione che termina con l'acqua nel cesto, la funzione Stand-by **non disattiva** l'apparecchiatura per ricordarvi di scaricare l'acqua.

11. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

11.1 Il carico di biancheria

- Suddividere la biancheria in: bianchi, colorati, sintetici, delicati e lana.
- Attenersi alle istruzioni di lavaggio indicate nelle etichette dei capi.
- Non lavare insieme capi bianchi e colorati.
- Alcuni capi colorati possono scolorire al primo lavaggio. Consigliamo di lavarli separatamente le prime due-tre volte.
- Abbottonare le federe e chiudere cerniere, ganci e bottoni. Chiudere le cinture.
- Svuotare le tasche e distendere gli indumenti.
- Rivoltare i tessuti multi-strato, i capi in lana e quelli con immagini stampate.
- Pre-trattare le macchie ostinate.
- Lavare le macchie difficili con un detersivo apposito.
- Prestare attenzione alle tende. Togliere i ganci e sistemare le tende in una retina o federa.
- Non lavare capi senza orlo o strappati. Utilizzare una retina per lavare piccoli capi e/o capi delicati (ad es. reggiseni con ferretto, cinture, calze, ecc.).
- Un carico molto ridotto può causare problemi di equilibrio durante la fase

di centrifuga, il che può portare a vibrazioni eccessive. Qualora ciò si verifichi:

- a. interrompere il programma e aprire l'oblò (rimandiamo a "Apertura dell'oblò quando un programma o la partenza ritardata è in funzione");
- b. ridistribuire manualmente il carico in modo che i capi siano disposti in modo uniforme all'interno della vasca;
- c. premere il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause). La fase di centrifuga continua.

11.2 Macchie ostinate

Per alcune macchie, acqua e detersivo non è sufficiente.

Consigliamo di pre-trattare tali macchie prima di mettere i capi nell'apparecchiatura.

Sono disponibili degli smacchiatori speciali. Usare uno smacchiatore speciale adatto al tipo di macchia e tessuto.

11.3 Detersivi e altri trattamenti

- Usare esclusivamente detersivi e altri additivi adatti ai lavaggi in lavabiancheria:
 - detersivi in polvere per tutti i tipi di tessuto,

- detersivi in polvere tessuti delicati (max. 40 °C) e lana,
- detersivo liquido, preferibilmente per programmi di lavaggio a bassa temperatura (60 °C max.), per tutti i tipi di tessuto o speciali per la lana.
- Non mischiare tipi diversi di detersivi.
- Per motivi ecologici, non usare una quantità di detersivo superiore a quella consigliata.
- Attenersi alle istruzioni sulla confezione dei detersivi o di altri prodotti senza superare il livello massimo indicato (**MAX**).
- Usare i detersivi consigliati per il tipo e il colore di tessuto, la temperatura del programma e il livello di sporco.
- Qualora le macchie vengano pre-trattate, sarà possibile usare un prodotto per rimuovere le macchie quando viene impostato un programma a basse temperature.
- Per usare la quantità corretta di detersivo, verificare la durezza dell'acqua dell'impianto domestico. Fare riferimento a "Durezza dell'acqua".

11.4 Consigli ecologici

- Impostare un programma senza la fase di prelavaggio per lavare la biancheria normalmente sporca.
- Avviare un programma di lavaggio con il carico massimo di biancheria consentito.

12. PULIZIA E CURA



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

12.1 Pulizia esterna

Pulire l'apparecchiatura esclusivamente con acqua tiepida saponata. Asciugare perfettamente tutte le superfici.



ATTENZIONE!

Non utilizzare alcol, solventi o prodotti chimici.



ATTENZIONE!

Non pulire le superfici metalliche con detergenti a base di cloro.

11.5 Durezza acqua

Se la durezza dell'acqua locale è alta o moderata, consigliamo di usare un decalcificatore dell'acqua per lavabiancheria. Nelle zone in cui l'acqua è dolce non è necessario usare un decalcificatore dell'acqua.

Per scoprire il livello di durezza dell'acqua locale contattare l'ente erogatore locale.

Utilizzare la quantità corretta di decalcificatore. Attenersi alle istruzioni riportate sulle confezioni del prodotto.

12.2 Decalcificazione



Se la durezza dell'acqua locale è alta o moderata, consigliamo di usare un decalcificatore dell'acqua per lavabiancheria.

Esaminare a intervalli regolari il cesto al fine di controllare la presenza di calcare.

I detersivi normalmente disponibili in commercio contengono già addolcitori, ma consigliamo di eseguire di tanto in tanto un ciclo col cesto vuoto e un prodotto disincrostante.



Attenersi sempre alle istruzioni riportate sulle confezioni dei prodotti.

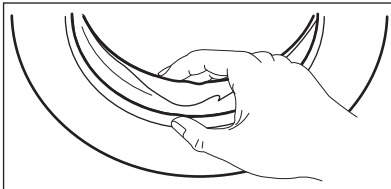
12.3 Lavaggio di manutenzione

Con i programmi a bassa temperatura è possibile che parte del detersivo resti nel

cesto. Eseguire un lavaggio di manutenzione a intervalli regolari. Per farlo:

- Togliere tutta la biancheria dal cesto.
- Selezionare il Programma Cotone ad alte temperature o usare, se disponibile, il programma Maschinenreinigung. Aggiungere una piccola quantità di detersivo in polvere nel cesto vuoto per risciacquare tutti i residui rimasti.

12.4 Guarnizione dell'oblò



Controllare regolarmente la guarnizione e rimuovere tutti gli oggetti presenti nella parte interna.

12.5 Pulizia del cesto

Controllare regolarmente il cesto per evitare la formazione di ruggine.

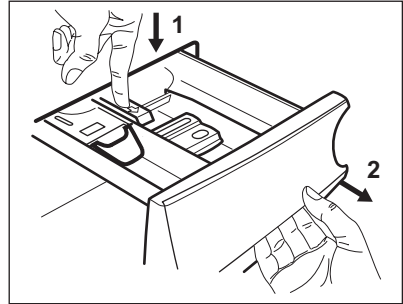
Per una pulizia completa:

1. Pulire il cesto con prodotti adatti all'acciaio inossidabile.
- i** Attenersi sempre alle istruzioni riportate sulle confezioni dei prodotti.
2. Eseguire il Programma Cotone breve ad alta temperatura o usare, se disponibile, il programma Maschinenreinigung. Aggiungere una piccola quantità di detersivo in polvere nel cesto vuoto per risciacquare tutti i residui rimasti.

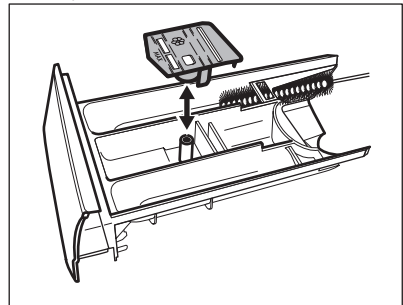
12.6 Pulizia del cassetto del detersivo

Al fine di evitare possibili depositi di detersivo secco, oppure ostruzioni di ammorbidente e/o formazione di muffa nel cassetto del detersivo, consigliamo di eseguire di tanto in tanto la procedura di pulizia:

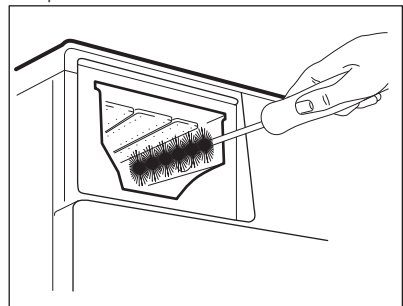
1. Aprire il cassetto. Premere il blocco verso il basso, come indicato nell'immagine, quindi estrarlo.



2. Togliere la parte superiore della vaschetta degli additivi per contribuire alla pulizia, quindi risciararla sotto all'acqua calda per eliminare eventuali tracce di detersivo accumulato. Dopo la pulizia, ricollocare la parte superiore in posizione.

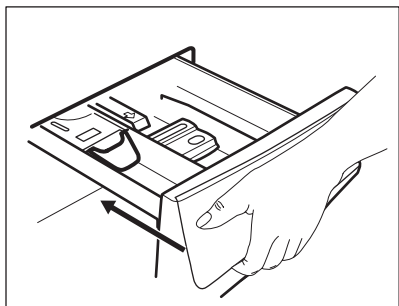


3. Verificare che tutti i residui di detersivo vengano rimossi dalla parte superiore e inferiore dell'incasso. Servirsi di una spazzola piccola per pulire l'incasso.



4. Inserire il cassetto del detersivo nei binari della guida, quindi chiuderlo.

Avviare il programma di risciacquo senza indumenti all'interno del cesto.



12.7 Pulizia della pompa di scarico



AVVERTENZA!

Scollegare la spina dalla presa di corrente.



Controllare a intervalli regolari il filtro della pompa di scarico e verificare che sia pulito.

Pulire la pompa di scarico se:

- L'apparecchiatura non scarica l'acqua.
- Il cesto non gira.
- L'apparecchiatura emette un rumore anomalo a causa del blocco della pompa di scarico.
- Sul display compare il codice di allarme **E20**.

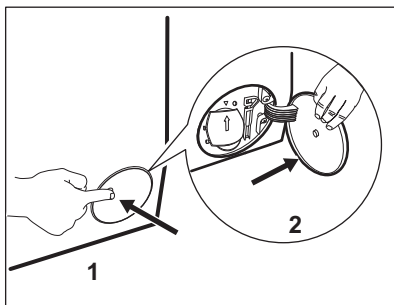


AVVERTENZA!

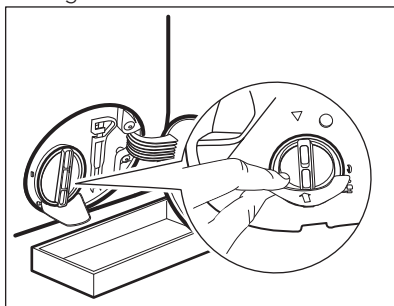
- Non togliere il filtro durante il funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non pulire la pompa se l'acqua presente nell'apparecchiatura è calda. Attendere che l'acqua si raffreddi.

Procedere come segue per effettuare la pulizia della pompa:

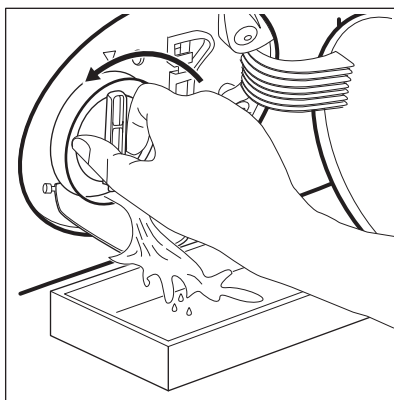
1. Aprire il coperchio della pompa.



2. Collocare una ciotola adatta sotto all'accesso della pompa di scarico per raccogliere l'acqua che fuoriesce.
3. Aprire lo scivolo verso il basso. Tenere sempre a portata di mano uno straccio per asciugare l'acqua che potrebbe fuoriuscire quando si toglie il filtro.

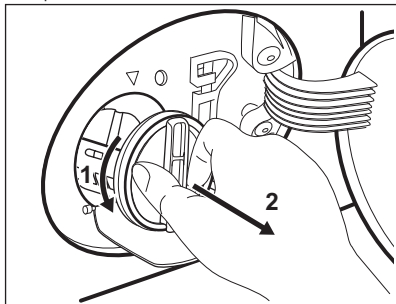


4. Ruotare il filtro di 180 gradi in senso anti-orario per aprirlo, senza rimuoverlo. Lasciare che l'acqua fuoriesca.

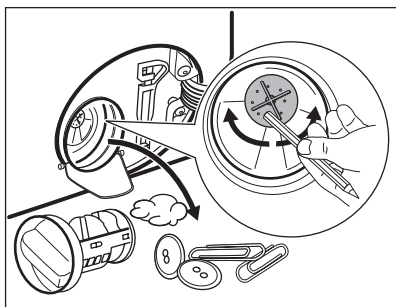


5. Quando la ciotola è piena di acqua, capovolgere il filtro e svuotare il contenitore.

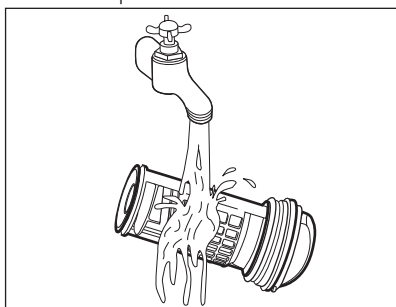
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 fino a che l'acqua non smette di fuoriuscire.
7. Ruotare il filtro in senso antiorario per estrarlo.



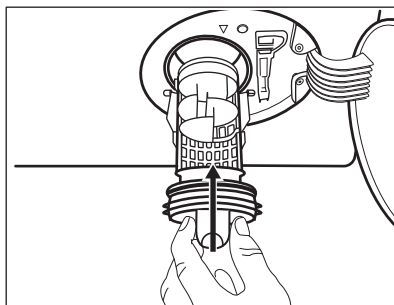
8. Se necessario, togliere la lanugine e gli oggetti dall'incasso del filtro.
9. Assicurarsi che il girante della pompa possa ruotare. Se non ruota, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.



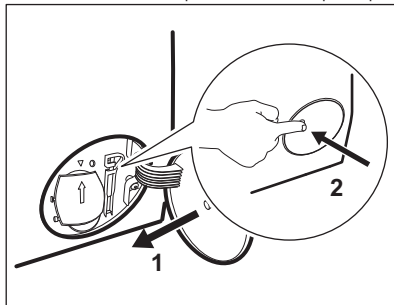
10. Pulire il filtro sotto al rubinetto dell'acqua.



11. Ricollocare il filtro nelle guide speciali ruotandolo in senso orario. Accertarsi di chiudere correttamente il filtro per evitare perdite.



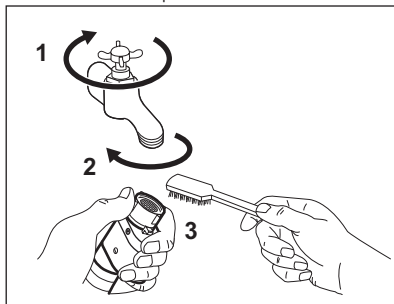
12. Chiudere il coperchio della pompa.



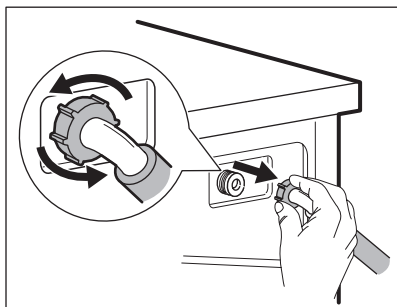
12.8 Pulizia del tubo di carico e del filtro della valvola

Consigliamo di pulire i due filtri sul tubo di ingresso e la valvola a intervalli regolari per rimuovere eventuali depositi accumulatisi nel corso del tempo:

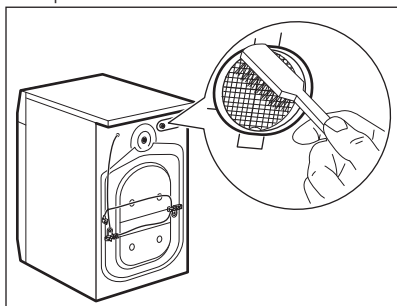
1. Togliere il tubo di ingresso del rubinetto e pulire il filtro.



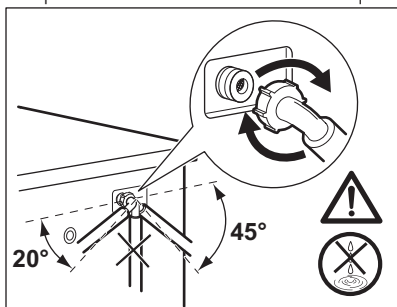
2. Togliere il tubo di ingresso dall'apparecchiatura allentato il dado dell'anello.



3. Pulire il filtro valvola sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola.



4. Quando viene ricollegato il tubo sul retro dell'apparecchiatura, ruotarlo verso sinistra o destra (non in posizione verticale), a seconda della posizione del rubinetto dell'acqua.



12.9 Scarico di emergenza

Qualora il dispositivo non scarichi acqua, eseguire la stessa procedura descritta nel paragrafo "Pulizia del filtro di scarico". Se necessario, pulire la pompa.

12.10 Precauzioni antigelo

Se si installa l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura può raggiungere valori intorno agli 0°C oppure scendere al di sotto di 0°C, togliere l'acqua residua dal tubo di carico dell'acqua e dalla pompa di scarico.

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Sistemare le due estremità del tubo di carico in un contenitore e lasciare che l'acqua fluisca fuori dal tubo.
4. Svuotare la pompa di scarico. Fare riferimento alla procedura per lo scarico di emergenza.
5. Quando la pompa di scarico è vuota, rimontare il tubo di carico.



AVVERTENZA!

Accertarsi che la temperatura sia superiore a 0°C prima di utilizzare nuovamente l'apparecchiatura. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da basse temperature.

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

13.1 Introduzione

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.


Cercare dapprima di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Nel caso in cui il problema persista,

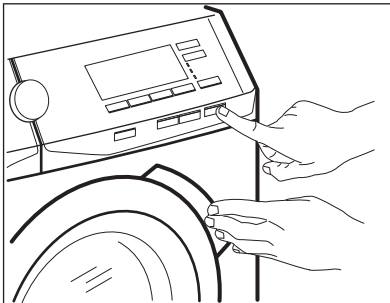
contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

In caso di problemi di entità maggiore, i segnali acustici si mettono in funzione, sul display compare un codice di allarme e il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) potrebbe lampeggiare continuamente:

- **E10** - L'apparecchiatura non carica l'acqua in modo appropriato.
- **E20** - L'apparecchiatura non scarica l'acqua.
- **E40** - L'oblò dell'apparecchiatura è aperto o non è chiuso correttamente. Controllare l'oblò!



Se l'apparecchiatura è stata caricata eccessivamente, estrarre alcuni capi dal cesto e/o tenere premuto l'oblò e toccando il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause) finché la spia  non smette di lampeggiare (vedi figura sottostante).



- **E40** - La tensione è instabile. Attendere che si stabilizzi.
- **E91** - Nessuna comunicazione tra gli elementi elettronici dell'apparecchiatura. Spegnerla e riaccenderla.
- **EFO** - Il dispositivo antiallagamento è attivo. Scollegare l'apparecchiatura e chiudere il rubinetto dell'acqua. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato.



AVVERTENZA!

Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi controllo.

13.2 Possibili guasti

Problema	Possibile soluzione
Il programma non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica. • Controllare che l'oblò dell'apparecchiatura sia chiuso. • Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato. • Assicurarsi di aver premuto il tasto Avvio/Pausa (Start/Pause). • Se è stata impostata la Partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia. • Disattivare la funzione Sicurezza bambino se attiva.

Problema	Possibile soluzione
L'apparecchiatura non carica l'acqua in modo appropriato.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto. • Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale. • Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito. • Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato, danneggiato o piegato. • Controllare che il collegamento del tubo di carico dell'acqua sia stato eseguito correttamente. • Assicurarsi che il filtro del tubo di carico e il filtro della valvola non siano ostruiti. Fare riferimento al capitolo "Pulizia e cura".
L'apparecchiatura carica e scarica immediatamente l'acqua	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il tubo di scarico sia nella posizione corretta. Il tubo flessibile potrebbe essere posizionato troppo basso. Fare riferimento alla sezione "Istruzioni di installazione".
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito. • Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato. • Controllare che il filtro di scarico non sia ostruito. Pulire il filtro, se necessario. Fare riferimento al capitolo "Pulizia e cura". • Controllare che il raccordo del tubo di scarico sia stato eseguito correttamente. • Impostare il programma di scarico se si seleziona un programma senza fase di scarico. • Impostare il programma di scarico se si sceglie un'opzione che termina con l'acqua in vasca.
La fase di centrifuga non si avvia o il ciclo di lavaggio dura più a lungo del normale.	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare il programma di centrifuga. • Controllare che il filtro di scarico non sia ostruito. Pulire il filtro, se necessario. Fare riferimento al capitolo "Pulizia e cura". • Sistemare manualmente i capi nella vasca e riavviare la fase di centrifuga. Il problema può essere legato a problemi di sbilanciamento.
Presenza di acqua sul pavimento.	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che i raccordi dei tubi dell'acqua siano serrati e non vi siano perdite d'acqua. • Verificare che i tubi di carico e scarico dell'acqua non siano danneggiati. • Assicurarsi di utilizzare il detersivo adeguato e la giusta quantità.

Problema	Possibile soluzione
Non è possibile aprire l'oblò.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che sia stato selezionato un programma di lavaggio che si conclude con l'acqua nella vasca. • Assicurarsi che il programma di lavaggio sia terminato. • Impostare il programma di scarico o di centrifuga se è presente dell'acqua nel cesto. • Assicurarsi che l'apparecchiatura sia alimentata dalla corrente elettrica. • Questo problema può essere causato da un malfunzionamento dell'apparecchiatura. Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Se è necessario aprire l'oblò, leggere attentamente la sezione "Apertura d'emergenza dell'oblò".
L'apparecchiatura emette un rumore anomalo e vibra.	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il livellamento dell'apparecchiatura sia corretto. Fare riferimento alla sezione "Istruzioni di installazione". • Assicurarsi che l'imballaggio e/o i dadi per il trasporto siano stati rimossi. Fare riferimento alla sezione "Istruzioni di installazione". • Aggiungere altri capi nel cesto. Il carico potrebbe essere insufficiente.
La durata del programma aumenta o diminuisce durante l'esecuzione del programma.	<ul style="list-style-type: none"> • La funzione ProSense consente di regolare la durata del programma a seconda del tipo e delle dimensioni del carico di bucato. Consultare la "Funzione di rilevamento del carico ProSense" nel capitolo "Utilizzo quotidiano".
I risultati del lavaggio non sono soddisfacenti.	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentare la dose di detersivo o utilizzare un altro prodotto. • Utilizzare un prodotto speciale per eliminare le macchie difficili prima di lavare la biancheria. • Accertarsi di impostare la temperatura corretta. • Ridurre il carico di biancheria.
Troppa schiuma nel cesto durante il ciclo di lavaggio.	<ul style="list-style-type: none"> • Ridurre la quantità di detersivo.
Dopo il ciclo di lavaggio ci sono alcuni residui di detersivo del cassetto del detersivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'aletta si trovi nella posizione corretta (SU per detersivo in polvere - GIÙ per detersivo liquido). • Verificare di aver utilizzato il cassetto del detersivo in linea con le indicazioni fornite nel presente manuale dell'utente.

Una volta effettuati questi controlli, attivare l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.





Se il display mostra altri codici di allarme. Attivare e disattivare l'apparecchiatura. In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

14. VALORI DI CONSUMO

i I valori indicati sono stati ottenuti in condizioni di laboratorio con standard pertinenti. I dati possono essere influenzati da diversi fattori: la quantità e il tipo di biancheria e la temperatura dell'ambiente. Anche la pressione dell'acqua, la tensione di alimentazione e la temperatura dell'acqua in ingresso possono influire sulla durata del programma di lavaggio.

i Le specifiche tecniche possono variare senza preavviso al fine di migliorare la qualità del prodotto.

i Durante il programma di lavaggio, la tecnologia Prosense può variare la durata di lavaggio e i valori di consumo. Per ulteriori dettagli invitiamo a consultare il paragrafo "Il rilevamento del carico Prosense" nel capitolo "Utilizzo quotidiano".

Programmi	Carico (kg)	Consumo di energia elettrica (kWh)	Consumo d'acqua (litri)	Durata indicativa del programma (minuti)	Umidità residua (%) ¹⁾
Baumwolle 60°C	7	1,30	68	210	52
Baumwolle 40°C	7	1,12	61	205	52
Pflegeleicht 40°C	3	0,60	56	140	35
Feinwäsche 40°C	3	0,55	59	95	35
Wolle/Seide 30°C	1,5	0,45	62	75	30
Programmi standard per cotone 					
Cotone standard 60°C 	7	0,73	45	269	52
Cotone standard 60°C 	3,5	0,49	34	222	52
Cotone standard 40 °C 	3,5	0,49	34	224	52

¹⁾ Al termine della fase di centrifuga.

Modalità Spento (W)	0.30
Modalità Acceso (W)	0.30

Le informazioni riportate nel grafico qui sopra sono in conformità con la direttiva della Commissione Europea 1015/2010 che implementa la direttiva 2009/125/CE

15. DATI TECNICI

Dimensione	Larghezza/Altezza/ Profondità/Profondità to- tale	600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm
Collegamento elettrico	Tensione	230 V
	Potenza totale	2.200 W
	Fusibile	10 A
	Frequenza	50 Hz
Coperchio di protezione che impedisce l'ingresso di sporco e umidità, eccetto dove l'apparecchiatura a bassa tensione non ha una protezione contro l'umidità		IPX4
Pressione dell'acqua di alimentazione	Minimo	0,5 bar (0,05 MPa)
	Massimo	8 bar (0,8 MPa)
Alimentazione dell'acqua ¹⁾		Acqua fredda
Carico massimo	Cotone (Cotton)	7 kg
Classe di efficienza energetica		A+++ -20%
Velocità di centrifuga	Massimo	1400 giri/minuto

¹⁾ Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".

16. ACCESSORI

16.1 Disponibile su www.aeg.com/shop o da un rivenditore autorizzato



Solo l'uso di accessori approvati da AEG garantisce la conformità agli standard di sicurezza dell'apparecchiatura. In caso di impiego di ricambi non approvati, i reclami non avranno seguito.

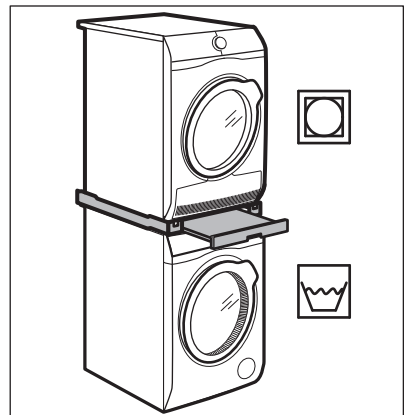
16.2 Kit piastre di fissaggio (4055171146)

Disponibile presso il vostro distributore autorizzato.

Se si installa l'apparecchiatura su di uno zoccolo, fissarla nelle piastre di fissaggio.

Leggere attentamente le istruzioni fornite con l'accessorio.

16.3 Kit di installazione in colonna



L'asciugatrice può essere installata in colonna al di sopra della lavabiancheria **soltanto utilizzando l'appropriato kit di installazione in colonna prodotto ed approvato da AEG.**



Verificare il kit di impilatura compatibile controllando la profondità delle proprie apparecchiature.

Il kit di installazione in colonna può essere usato solo con le apparecchiature indicate nel libretto fornito con l'accessorio.


Leggere attentamente le istruzioni fornite con l'apparecchiatura e con l'accessorio.




AVVERTENZA!

Non sistemare l'asciugabiancheria sotto alla lavabiancheria.

17. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

www.aeg.com/shop



192934950-A-152018



AEG